

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ

ISO
3166-1

Второе издание

2006-11-15

**Коды для представления названий
стран и их подразделений.**

**Часть 1.
Коды стран**

iTeh STANDARD PREVIEW

**Codes for the representation of names of
countries and their subdivisions —**

Part 1:

Country codes

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards-iteh.org/iso-3166-1-2006>

Ответственность за подготовку русской версии несёт GOST R
(Российская Федерация) в соответствии со статьёй 18.1 Устава ISO



Ссылочный номер
ISO 3166-1:2006(R)

© ISO 2006

Отказ от ответственности при работе в PDF

Настоящий файл PDF может содержать интегрированные шрифты. В соответствии с условиями лицензирования, принятыми фирмой Adobe, этот файл можно распечатать или смотреть на экране, но его нельзя изменить, пока не будет получена лицензия на интегрированные шрифты и они не будут установлены на компьютере, на котором ведется редактирование. В случае загрузки настоящего файла заинтересованные стороны принимают на себя ответственность за соблюдение лицензионных условий фирмы Adobe. Центральный секретариат ISO не несет никакой ответственности в этом отношении.

Adobe - торговый знак фирмы Adobe Systems Incorporated.

Подробности, относящиеся к программным продуктам, использованные для создания настоящего файла PDF, можно найти в рубрике General Info файла; параметры создания PDF были оптимизированы для печати. Были приняты во внимание все меры предосторожности с тем, чтобы обеспечить пригодность настоящего файла для использования комитетами-членами ISO. В редких случаях возникновения проблемы, связанной со сказанным выше, просьба проинформировать Центральный секретариат по адресу, приведенному ниже.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 3166-1:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0a57757e-944b-4759-a6e4-65ffbafc2d76/iso-3166-1-2006>



ДОКУМЕНТ ЗАЩИЩЕН АВТОРСКИМ ПРАВОМ

© ISO 2006

Воспроизведение содержащихся в настоящем международном стандарте терминов и определений допускается в учебных руководствах, инструкциях, технических публикациях и журналах строго для целей обучения или внедрения. Условия для воспроизведения в указанных целях следующие: изменения терминов и определений не допускаются, не разрешается воспроизведения для использования в словарях или аналогичных публикациях, предназначенных для продажи, должны быть ссылки на настоящий международный стандарт как документ-источник.

Помимо указанных выше исключений никакую другую часть настоящей публикации нельзя копировать или использовать в какой-либо форме или каким-либо электронным или механическим способом, включая фотокопии и микрофильмы, без предварительного письменного согласия ISO, которое должно быть получено после запроса о разрешении, направленного по адресу, приведенному ниже, или в комитет-член ISO в стране запрашивающей стороны.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 734 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Опубликовано в Швейцарии

Содержание

Страница

Предисловие	v
Введение	vii
1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения	1
4 Правила включения названий стран в перечень	2
4.1 Перечень	2
4.2 Источник названий	2
4.3 Перекрытия	3
4.4 Текущий статус названий	3
4.5 Независимые страны	3
5 Принципы назначения кодовых элементов	3
5.1 Связь с названиями	3
5.2 Конструкция двухбуквенного кода	3
5.3 Конструкция трехбуквенного кода	4
5.4 Конструкция трехзначного цифрового кода	4
5.5 Технические условия применения	4
5.6 Назначение пользователя	4
6 Перечень названий стран и соответствующих кодовых элементов	5
6.1 Содержание перечня	5
6.2 Выбор языка, романизация, набор знаков	6
6.3 Приложения	6
7 Техническое обслуживание	7
7.1 Введение	7
7.2 Добавления в перечень названий стран	7
7.3 Удаление из перечня названий стран	8
7.4 Изменения названий стран или кодовых элементов	8
7.5 Резервирование кодовых элементов	8
8 Руководство для пользователей	9
8.1 Специальные условия	9
8.2 Извещение об использовании данной части ISO 3166	11
8.3 Рекомендации по применению	11
9 Перечень один: Алфавитный перечень названий стран на английском языке и их кодовые элементы	12
11 Перечень элементов кода alpha-2 с короткими формами названий стран	29
12 Перечень элементов кода alpha-3 с короткими формами названий стран	32
13 Перечень элементов кода цифровой-3 с короткими формами названий стран	35
Приложение А (нормативное) Алфавитный перечень названий из части перечня названий в колонке примечаний, или образующих вторую существенную часть составных названий стран в колонке 1	38
Приложение В (информативное) Таблица преобразования кодовых элементов alpha-2 в код цифровой-3	44

Приложение С (информативное) Цифровое представление кодовых элементов alpha-2 ISO 3166-1.....	46
Приложение D (информативное) Матрица преобразования для цифрового представления кодовых элементов alpha-2 ISO 3166-1.....	48
Библиография	50

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 3166-1:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0a57757e-944b-4759-a6e4-65ffbafc2d76/iso-3166-1-2006>

Предисловие

Международная организация по стандартизации (ISO) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ISO). Разработка международных стандартов обычно осуществляется техническими комитетами ISO. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ISO, также принимают участие в работах. Что касается стандартизации в области электротехники, то ISO работает в тесном сотрудничестве с Международной электротехнической комиссией (IEC).

Проекты международных стандартов разрабатываются в соответствии с правилами Директив ISO/IEC, Часть 2.

Основная задача технических комитетов заключается в подготовке международных стандартов. Проекты международных стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве международных стандартов требует одобрения не менее 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Следует иметь в виду, что некоторые элементы настоящего международного стандарта могут быть объектом патентных прав. ISO не может нести ответственность за идентификацию какого-либо одного или всех патентных прав.

Международный стандарт ISO 3166-1 подготовлен Техническим комитетом ISO/TC 46, *Информация и документация*.

Стандарт ISO 3166 состоит из следующих частей, под общим названием *Коды для представления названий стран и их подразделений*:

- *Часть 1. Коды стран*
- *Часть 2. Коды единиц административно-территориального деления стран*
- *Часть 3. Коды ранее использовавшихся названий стран*

Стандарт ISO 3166 был впервые опубликован в 1974 году. Он был разработан Техническим комитетом ISO/TC 46, *Информация и документация*, в сотрудничестве со следующими международными организациями: Совет по кооперации таможен (ССС), [с 1995 года: Всемирная организация таможен (WCO)], Экономическая комиссия ООН по Европе (ECE), Организация ООН по пищевым продуктам и сельскому хозяйству (FAO), Международное агентство по атомной энергии (IAEA), Международная ассоциация воздушного транспорта (IATA), Международная торговая палата (ICC), Международная палата судоходства (ICS), Международная ассоциация библиотек (IFLA), Международная организация труда (ILO), Международный телекоммуникационный союз (ITU), Международный союз железных дорог (UIC), Организация объединенных наций (UN), Конференция организации объединенных наций по торговле и развитию (UNCTAD), Универсальный почтовый союз (UPU), Всемирная организация интеллектуальной собственности (WIPO), и Всемирная организация здоровья (WHO).

Настоящее второе издание ISO 3166-1 отменяет и замещает второе ISO 3166-1:1997, представляя собой его полный пересмотр. Настоящий международный стандарт был ранее опубликован в 1974, 1981, 1988 и 1993 годах под номером ISO 3166. В 1997 году он разделен на три части.

ISO 3166-1:2006(R)

Настоящее второе издание ISO 3166-1 содержит обобщенные данные о всех изменениях перечней ISO 3166-1:1997, согласованных с Отделом технического обслуживания ISO 3166¹⁾, опубликованных в информационном бюллетене ISO 3166 вплоть до V-12.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 3166-1:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0a57757e-944b-4759-a6e4-65ffbafc2d76/iso-3166-1-2006>

1) Секретариат Отдела технического обслуживания ISO 3166 (ISO 3166/MAS).

Телефон: + 41 22 749 0111
Телефакс: + 41 22 733 3430
e-mail: countrycodes@iso.org
Web: www.iso.org/mara/iso3166

Почтовый адрес: Отдел технического обслуживания ISO 3166 (ISO 3166 Maintenance Agency)
С/о Международная организация по стандартизации
Case postale 56
CH-1211 Genève 20

Введение

Стандарт ISO 3166 устанавливает универсально применимые коды для представления названий стран (текущих и недействующих), зависимых территорий, и других областей, представляющих геополитический интерес, а также их подразделений.

Данная часть ISO 3166 определяет коды, соответствующие текущим названиям стран, зависимых территорий, и других областей, имеющих особый геополитический интерес, на основе перечня наименований стран, полученных из Организации Объединенных Наций.

Стандарт ISO 3166-2 устанавливает коды, представляющие названия основных административных подразделений или аналогичных областей стран, включенных в настоящую часть ISO 3166.

Часть ISO 3166-3 определяет коды, представляющие недействующие названия стран, т.е. названия стран, изъятые из стандарта ISO 3166 после его первого издания в 1974 году.

Данные три части стандарта ISO 3166 не выражают какое-либо мнение, касающееся юридического статуса любой страны, зависимой территории, или другой поименованной здесь области, или относящееся к их рубежам или границам.

ПРИМЕЧАНИЕ 1 ISO 3166-2 был впервые опубликован в 1998 году, а ISO 3166-3 впервые опубликован в 1999 году.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 ISO 3166-2 и ISO 3166-3 не включены в тот же документ, который содержит ISO 3166-1. Они представляют собой отдельные части стандарта ISO 3166.

[ISO 3166-1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0a57757e-944b-4759-a6e4-65ffbafc2d76/iso-3166-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0a57757e-944b-4759-a6e4-65ffbafc2d76/iso-3166-1-2006>

Коды для представления названий стран и их подразделений.

Часть 1. Коды стран

1 Область применения

Настоящая часть стандарта ISO 3166 предназначена для использования в любых применениях, связанных с выражением текущих названий стран в кодовой форме; она также включает основные руководящие указания по внедрению кодов и их обслуживанию.

2 Нормативные ссылки

Следующие нормативные документы являются обязательными для применения с настоящим международным стандартом. Для жестких ссылок применяется только указанное по тексту издание. Для плавающих ссылок необходимо использовать самое последнее издание нормативного ссылочного документа (включая любые изменения).

ISO 639-1, *Коды для представления названий языков. Часть 1. Двухбуквенный код*

ISO 639-2, *Коды для представления названий языков. Часть 2. Трехбуквенный код*

ISO/IEC 10646, *Информационные технологии. Универсальный многооктетный комплект закодированных знаков (UCS)*

3 Термины и определения

Для целей настоящего документа приняты следующие термины и определения.

3.1 код code

набор данных, трансформированных или представленных в различных формах в соответствии с предварительно установленным набором правил.

[ISO 5127:2001, 1.1.4-07]

3.2

кодовый элемент

code element

результат применения кода к элементу кодируемого набора данных

[ISO/IEC 2382-4:1999, 04.02.04]

ПРИМЕЧАНИЕ В данной части ISO 3166, кодовый элемент представляет название страны.

3.3

код стран

country code

перечень названий стран с соответствующими представлениями кодовыми элементами

3.4

название страны

country name

название страны, зависимой территории, или другой области, представляющей геополитический интерес

i f h A S N T D A R D P R
s t a n d a r d s . i

4 Правила включения названий стран в перечень

4.1 Перечень

Перечень названий стран в данной части стандарта ISO 3166 включает те из них, которые требуются для удовлетворения потребностей наиболее широкого применения. Он основан на перечне “Стандартные коды стран или областей для использования в статистике”, установленном Отделом статистики Организации Объединенных Наций (см. Библиографию).

4.2 Источник названий

Названия независимых стран приведены на английском и французском языках в справочнике “Терминологический бюллетень-Названия стран”, выпущенном Отделом обслуживания конференций Организации Объединенных Наций под названием “Государства – члены Объединенных Наций, члены специализированных агентств или стороны согласно уставу Международного суда” до сентября 2000 года, затем на интернет вебсайте Объединенных наций UNTERM, а также в публикации “Стандартные коды стран или областей для использования в статистике”, выпущенном Отделом статистики Организации Объединенных Наций (см. Библиографию). Полное название является формальным названием, сообщенным данной страной Генеральному секретарю ООН. Короткая форма названия также приводится в “Бюллетене”. Для облегчения использования название прописными буквами иногда инвертировано. В данной части ISO 3166 приведены обе формы, если они различны.

ПРИМЕЧАНИЕ В колонке примечаний могут быть также приведены другие широко используемые формы названий стран.

4.3 Перекрытия

Некоторые названия стран, включенные в данную часть ISO 3166, охватывают области, которые получили также отдельную кодировку в тех случаях, когда требования взаимобмена оправдывают существование отдельного кодового элемента; такие входы в перечень не исключают друг друга.

ПРИМЕР Франция FR, 250, FRA

Мартиника MQ, 474, MTQ

4.4 Текущий статус названий

Названия стран, перечисленные в данной части ISO 3166, предназначены для отражения текущей ситуации, соответствующей времени выпуска последнего обновления этой части ISO 3166.

4.5 Независимые страны

Независимые страны указаны в отдельной колонке перечня данной части ISO 3166. Для целей настоящей части ISO 3166, государства члены Объединенных наций и Ватикан рассматриваются как независимые.

5 Принципы назначения кодовых элементов

5.1 Связь с названиями

Принцип, положенный в основу выбора буквенных кодов в данной части ISO 3166, заключается в визуальной ассоциации названий стран (на английском или французском языках, или иногда на другом языке) с их соответствующими кодовыми элементами. При применении этого принципа кодовые элементы обычно присваиваются исходя из коротких названий стран, избегая по мере возможности отражения политического статуса страны.

Знаки различия дорожных транспортных машин, сообщенные участниками Конвенции по дорожному движению (1949 и 1968 годы; см. Библиографию), послужили основным источником кодовых элементов в данной части ISO 3166.

5.2 Конструкция двухбуквенного кода

Настоящая часть стандарта ISO 3166 устанавливает буквенный 2-значный (альфа-2) код, который обычно рекомендуется использовать для представления названий стран и обычно являющийся основой кодов, установленных в ISO 3166-2 и ISO 3166-3 и в других международных стандартах и рекомендациях (см. Библиографию). В коде альфа-2 используется комбинация двух прописных букв латинского алфавита из 26 букв (игнорируя диакритические знаки) в диапазоне от AA до ZZ.

5.3 Конструкция трехбуквенного кода

Настоящая часть стандарта ISO 3166 устанавливает также буквенный 3-значный (альфа-3) код, основанный на коде альфа-2, в котором используется комбинация трех прописных букв латинского алфавита из 26 букв (игнорируя диакритические знаки) в диапазоне от AAA до ZZZ, предназначенный для применения в случае специальных потребностей.

ПРИМЕЧАНИЕ Следует учитывать, что существуют другие трехбуквенные коды.

5.4 Конструкция трехзначного цифрового кода

Исходя из того, что цифровой код для названий стран имеет определенные преимущества (например независимость от языка), в данной части ISO 3166 представлен также цифровой трехразрядный код (цифровой-3), в диапазоне от 000 до 899.

Данный цифровой код представляет собой стандартный код страны или области для использования в целях статистики в Отделении статистики Организации Объединенных Наций, и был опубликован в стандарте ISO 3166 начиная с его второго издания (1981 год).

Таблица соответствия между элементами двухбуквенного кода альфа-2 и элементами цифрового трехзначного кода приведена в Приложении В.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5.5 Технические условия применения

При применении настоящей части ISO 3166 пользователи должны ясно указать, какой из трех кодов они предполагают использовать. Если элемент кода из данной части ISO 3166 применяется в комбинации с другими знаками для специальных целей, настоятельно рекомендуется установить способы выбора и функции любых таких дополнительных знаков.

5.6 Назначение пользователя

Правила назначения кодовых элементов пользователями приведены в 8.1.3.

6 Перечень названий стран и соответствующих кодовых элементов

6.1 Содержание перечня

Перечни раздела 9, содержащие названия стран в короткой форме на английском языке в алфавитном порядке, включают следующие одиннадцать колонок данных:

- 1 Короткая форма названия страны прописными буквами;
- 2 Короткая форма названия страны строчными буквами;
- 3 Полное название, если оно отличается от короткой формы, строчными буквами;
- 4 Двухбуквенный кодовый элемент страны, жирным шрифтом;
- 5 Трехбуквенный кодовый элемент страны;
- 6 Кодовый элемент страны из трех цифр;
- 7 Примечания, например другие широко используемые названия стран и названия географически отдельных территорий, включенных в основной вход перечня (последние перечислены в Приложении А);
- 8 Указание, с помощью хорошо заметного знака, независима страна или нет;
- 9 (информативный) Двухбуквенный кодовый элемент по стандарту ISO 639 каждого административного языка страны (с тире, когда кодовый элемент пропущен);
- 10 (информативный) Трехбуквенный кодовый элемент по стандарту ISO 639 (терминологическая версия) каждого административного языка страны (с тире, когда кодовый элемент пропущен);
- 11 (информативный) Короткая форма названия страны согласно общеупотребительной практике.

Перечни Раздела 10, на французском языке, содержащие информацию, аналогичную данной на английском языке в Разделе 9.

Раздел 11 содержит перечни двухбуквенных кодовых элементов в алфавитном порядке, с указанием соответствующих коротких форм названий стран на английском и французском языках.

Раздел 12 содержит перечни трехбуквенных кодовых элементов в алфавитном порядке, с указанием соответствующих коротких форм названий стран на английском и французском языках.

Раздел 13 содержит перечни трехцифровых кодовых элементов в числовом порядке, с указанием соответствующих коротких форм названий стран на английском и французском языках.

7 Техническое обслуживание

7.1 Введение

Отдел Технического обслуживания (ISO 3166/MA) был учрежден Советом ISO для работы согласно руководящим указаниям, утвержденным Советом. Отделу были переданы следующие функции:

- a) добавление и исключение названий стран и подразделений стран, и при необходимости присвоение кодовых элементов согласно правилам стандарта ISO 3166;
- b) давать пользователям (и организациям-членам ISO) рекомендации относительно использования кодов;
- c) обновлять и распространять перечни названий стран и подразделений стран, кодовых элементов и других определений;
- d) поддерживать справочный перечень всех используемых названий стран и подразделений стран с указанием срока их действительности;
- e) выпускать информационный бюллетень, со сведениями относительно изменений в таблицах кодов;
- f) управлять резервированием кодовых элементов.

Решения о внесении изменений в данную часть ISO 3166 принимаются ISO 3166/MA и вступают в силу немедленно. Они объявляются в Информационном бюллетене ISO 3166 и рассматриваются как официальные изменения в Разделах 1 - 13 и в приложениях к данной части ISO 3166.

При изменениях перечня названий стран в данной части стандарта ISO 3166 и их кодовых элементов, а также при резервировании кодовых элементов, отдел ISO 3166/MA должен соблюдать критерии, приведенные в 7.2 - 7.5

7.2 Добавления в перечень названий стран

Добавления в перечень названий стран должны выполняться исходя из информации, предоставленной Центральным органом Организации Объединенных Наций, или по запросу члена ISO 3166/MA. В последнем случае ISO 3166/MA принимает решение относительно дополнения исходя из фактических требований международного взаимного обмена. Кодовые элементы присваиваются в соответствии с этими требованиями.

Если название страны не включено в перечень, предоставленный в "Стандартных кодах стран или областей для использования в статистике", ISO 3166/MA может присвоить числовые кодовые элементы из ряда 900 – 999